



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по автомобильному транспорту****Группа экспертов по Европейскому соглашению,
касающемуся работы экипажей транспортных
средств, производящих международные
автомобильные перевозки (ЕСТР)****Шестнадцатая сессия**

Женева, 16 октября 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестнадцатой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в зале VIII в Женеве и откроется
в 9 ч. 30 м. в понедельник, 16 октября 2017 года

* По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (www.unecese.org/trans/main/sc1/sc1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadtransport@unecese.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

** Делегатов просят зарегистрироваться онлайн на следующем веб-сайте: <https://www2.unecese.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=7VMdcM> либо заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН в Интернете (www.unecese.org/trans/registfr.html), который следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unecese.org).

По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 75964). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Программа работы:
 - a) разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис;
 - b) применение регламента (ЕС) № 561/2006 в «зоне действия ЕСТР».
3. «Дорожная карта» по ЕСТР.
4. Прочие вопросы.
5. Сроки и место проведения следующего совещания.
6. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Группе экспертов будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/38

2. Программа работы

a) Разработка предложений по поправкам к Соглашению ЕСТР, включая статью 22-бис

Экспертам будет предложено продолжить обсуждение вопроса о внесении поправок в статью 22, статью 22-бис, статью 10, а также статью 14 (с целью предоставить региональным организациям экономической интеграции право присоединяться к Соглашению) на основе документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/2, представленного правительством Словакии, и ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/2/Rev.1, подготовленного секретариатом (на основании пункта 8 документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/37).

На последней сессии Договаривающимся сторонам было предложено представить письменные замечания по регламентам ЕС 165/2014 и 2016/799 (пункт 9, ECE/TRANS/SC.1/GE.21/37). На нынешней сессии Группа экспертов, возможно, пожелает обсудить эти замечания, с тем чтобы найти возможные способы продвижения вперед.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/2, ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/2/Rev.1

b) Применение регламента (ЕС) № 561/2006 в «зоне действия ЕСТР»

Группе экспертов будет предложено продолжить обсуждение вопроса о применении регламента 561/2006 с учетом того, что цель внесения изменений в Соглашение ЕСТР в 2006 году заключалась в согласовании двух режимов продолжительности управления транспортным средством и отдыха. Европейскому союзу будет предложено представить проекты предложений по пересмотру регламентов ЕС 561/2006 и 165/2014 в целях облегчения обсуждений вопросов, касающихся взаимосвязи этих двух регламентов с Соглашением ЕСТР.

3. «Дорожная карта» по ЕСТР

На последней сессии Группа была проинформирована о положении дел в связи с переводом «дорожной карты» по ЕСТР на русский и французский языки. Российская Федерация просила секретариат пересмотреть пункт 47 документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/3 с целью четко оговорить, что правила ЕСТР к внутренним перевозкам в Российской Федерации не применяются. В этих целях секретариат представит документ ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/3/Rev.1, содержащий соответствующий пересмотренный вариант.

Документация

ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/3, ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/3/Rev.1

4. Прочие вопросы

Группа экспертов будет проинформирована о любых новых подвижках в связи с заинтересованностью правительства Ливана – через финансируемый ЕС транспортный проект ЕВРОМЕД – добиваться изменения статьи 14, с тем чтобы эта страна могла присоединиться к Соглашению ЕСТР.

Компании «Континентал Аутомотив» будет предложено выступить с презентацией по своим изделиям – цифровым тахографам марки «VDO DTCO TR», которые она продает, особенно в Турции (см. пункт 18 документа ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2017/37).

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы.

5. Сроки и место проведения следующего совещания

Следующее совещание планируется провести 19 февраля 2018 года во Дворце Наций в Женеве.

6. Утверждение доклада

Группа экспертов утвердит доклад о работе настоящей сессии.
